

LINES & WAYS

Drawing the lines takes seconds, sowing them takes hours, but walking them takes years.

Ein weiteres Projekt der Gymnasien Meran mit den derzeit in Meran lebenden Geflüchteten findet am 10. Juni 2016 in der Es-Gallery in Meran seinen Abschluss. Seit Mai treffen sich die Schülerinnen und Schüler der Klasse 4D Kunst wöchentlich im Ex-Arbeiterwohnheim mit den Geflüchteten aus Westafrika und Asien und sticken gemeinsam mit ihnen an einem großen Tuch.

Darauf ist die geografische Karte Afrikas, Europas und Asiens abgebildet, auf der die Wege der einzelnen Teilnehmer von ihrem Herkunftsland bis nach Meran eingezeichnet und dann eingestickt werden.

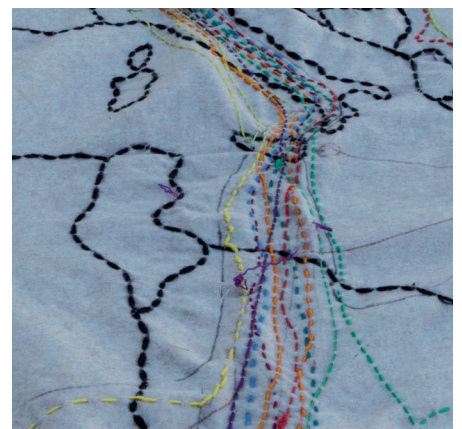
Das vorbereitende Einzeichnen der Wege auf Papier dauert nur wenige Sekunden, das Einsticken dieser Linien auf dem Tuch erfordert viel mehr Zeit, die eigentliche Reise hat oft Jahre gedauert.

Diese drei unterschiedlichen Zeitebenen des kurzen Skizzierens, des länger andauernden Einstickens, der oft jahrelangen Reise vermischen sich im Prozess des gemeinsamen Arbeitens und schaffen Raum und Zeit für Erinnerungen und Erzählungen, die berühren und Verständnis schaffen.

Vernissage | 10.6.16 um 20 Uhr

Dauer der Ausstellung | 10.6.-18.6.16

Koordination Elisabeth Hölzl, Astrid Chindamo



LINES & WAYS

Drawing the lines takes seconds, sewing them takes hours, but walking them takes years.

Another project of the highschools of Merano with the current refugees living in the city Merano takes its final stage on the 10th of June, 2016 in the ES-Gallery in Merano.

Since May, once a week, the students of the art class 4D have met in a ex-workers hostel with the refugees from West Africa and Asia and sew together with them a big cloth.

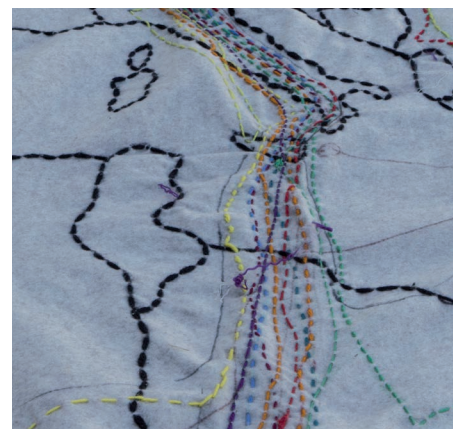
On the cloth the geographical map of Africa, Europe and Asia are displayed, moreover the path from their original country to Merano is marked.

Drawing the path on paper took just a few seconds, sewing the lines on the cloth required much more time, but the refugees journey often took years.

These three different time levels mixed in the process of the common work create space and time for memories and stories which may touch and create understanding.

Opening Day | 10.6.16 um 20 Uhr
Duration of Exhibition | 10.6.-18.6.16

Coordination
Elisabeth Hölzl, Astrid Chindamo



LINES & WAYS

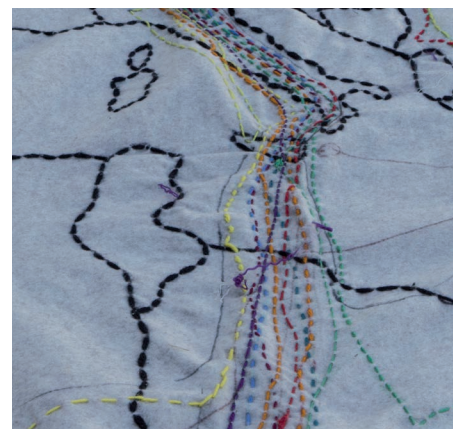
Drawing the lines takes seconds, sowing them takes hours, but walking them takes years.

Il nuovo progetto tra la classe 4D Arte del Gymme di Merano e gli abitanti della casa dell'Ex lavoratore di Merano consiste nel ricamo collettivo di un grande telo. Durante vari incontri i partecipanti hanno ricamato la carta geografica dell'Africa, Asia e Europa per poi segnare i percorsi compiuti individualmente dal proprio paese di origine fino a Merano.

Le differenze temporali che intercorrono tra il tracciare un segno sulla carta, il processo per trasformare questo segno in ricamo e il tempo reale impiegato durante la migrazione si intrecciano nella dimensione temporale del lavoro comune per la realizzazione del manufatto. In questa dimensione emergono i racconti e i ricordi, si confrontano le esperienze e si fa conoscenza.

Inaugurazione 10-6-2016 alle ore 20
Durata della mostra | 10.6.-18.6.16

Coordinazione Elisabeth Hölzl, Astrid Chindamo



LINES & WAYS

Mitwirkende/partecipanti/partecipants

Adama
Adil
Ahmed
Alasana
Alena
Ali
Amadou
Aron
Aziz
Baki
Bettina
Chaka
Desh
Djibril
Ibrahim
Ismaila
Jennifer
Johanna
Kathaerina
Madi - Mali
Magdalena S.
Magdalena W.
Maya
Martin
Matthias
Muzammal
Rene
Sabrina
Selin
Sidy
Silamakan
Tamash
Tatjana
Teresa
Verena
Washim
Yankuba
Zakeus